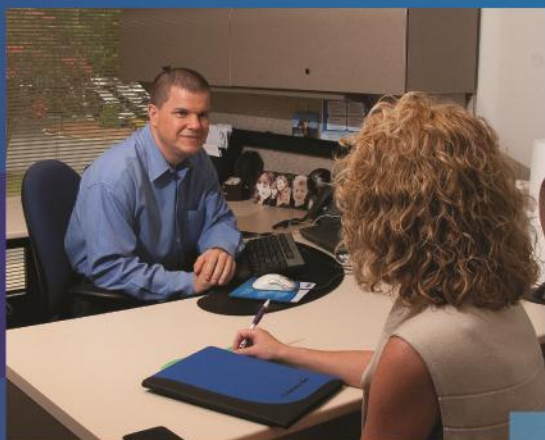




**Соблюдение  
корпоративных  
социальных норм**

**РУКОВОДСТВО ПО  
ПРОВЕДЕНИЮ ПРОВЕРОК  
СОБЛЮДЕНИЯ  
СОЦИАЛЬНЫХ  
СТАНДАРТОВ  
ПОСТАВЩИКАМИ  
КОРПОРАЦИИ KIMBERLY-  
CLARK**





## ■ ВВЕДЕНИЕ

Уже почти 140 лет люди полагаются на продукцию корпорации Kimberly-Clark (К-С) для улучшения своей жизни. Мы предлагаем товары первой необходимости для удовлетворения потребностей людей во всем мире и стремимся создать лучшее будущее для всех. Мы полагаем, что способ ведения деятельности так же важен, как и суть этой деятельности. Проще говоря, честность и соблюдение высоких этических стандартов — основа деятельности компании К-С. Мы выполняем свои социальные обязательства, поддерживая отношения со всеми заинтересованными лицами и обслуживаемыми районами, и стремимся сотрудничать с поставщиками, которые разделяют наши социальные и экологические ценности.

Поставщики играют важную роль в успешной деятельности К-С и эффективном выполнении наших социальных обязательств. Чтобы гарантировать понимание поставщиками нашей приверженности социальным обязательствам, в 2010 г. мы разработали Социальные стандарты для поставщиков (SSCS). Просим вас изучить эти стандарты и побудить свою компанию выполнять изложенные далее требования.

Социальные стандарты для поставщиков отражают ожидание компании К-С, что в своей работе ее прямые поставщики, как минимум, соблюдают законы и нормы своей страны, касающиеся труда и охраны окружающей среды, и местные постановления. В частности, к этому относятся законы и нормы, касающиеся эксплуатации труда и права работников на выбор представителей из числа третьих лиц и коллективные переговоры.

По требованию К-С поставщики должны продемонстрировать соблюдение всех социальных стандартов для поставщиков. Эти требования включены во все соглашения между К-С и ее прямыми поставщиками. Чтобы обеспечить постоянное соблюдение этих стандартов, компании К-С и/или ее клиентам может потребоваться проведение официальных проверок. Проверки соблюдения Социальных стандартов для поставщиков проводятся по всем сетям поставщиков во всем мире. Компания К-С получает подробный отчет о проверках. Если проверку оплачивает компания К-С, проверяющий не сообщает результаты и оценки в месте проведения проверки. Компания К-С удостоверяется в удовлетворительности проверки, после чего поставщику сообщают план корректирующих действий, принятое решение, сроки его выполнения и порядок дальнейших действий.

Кроме того, некоторым поставщикам предлагается принять меры по обеспечению соблюдения Социальных стандартов для поставщиков в ежедневной деятельности путем подачи в компанию Kimberly-Clark оформленной декларации о соблюдении стандартов (стр. 19). Изучение Социальных стандартов для поставщиков и своевременное реагирование на требование оформить декларацию о соблюдении стандартов или аналогичный отчетный документ — обязательное требование для сохранения отношений с компанией К-С.

Просим вас:

- изучить данное руководство.
- Ознакомиться с Социальными стандартами для поставщиков.
- Привести деятельность вашего объекта в соответствие с Социальными стандартами для поставщиков.
- Подробности можно узнать на нашем сайте:  
<http://www.kimberly-clark.com/sustainability/people/CSC>

Мы будем рады работать с вами, чтобы вы поняли и освоили Социальные стандарты для поставщиков. Если у вас есть вопросы или желание подробнее обсудить наши требования к поставщикам, касающиеся социальных обязательств, обратитесь к Энтони Нгуену (Anthony Nguyen) по адресу [kccorpsocialcompliance@kcc.com](mailto:kccorpsocialcompliance@kcc.com).



## СОДЕРЖАНИЕ

СОЦИАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ ДЛЯ ПОСТАВЩИКОВ.....	3
ПРИЗНАНИЕ ИНЫХ ПРОВЕРОК СОБЛЮДЕНИЯ СОЦИАЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ.....	5
НАШИ СТАНДАРТЫ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО УРОВНЯ.....	6
ДЕТСКИЙ ТРУД.....	6
ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД.....	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРУДА.....	8
СВОБОДА ОБЪЕДИНЕНИЙ И КОЛЛЕКТИВНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ.....	9
ДИСКРИМИНАЦИЯ.....	10
ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ.....	11
РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ, ОПЛАТА ТРУДА И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВЫПЛАТЫ.....	12
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА.....	13
ДОБРОСОВЕЩНОСТЬ В БИЗНЕСЕ.....	14
КОНФЛИКТНЫЕ МИНЕРАЛЫ.....	15
ОЖИДАНИЯ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ ЛИЦ.....	16
ПРОЦЕСС ПРОВЕРКИ.....	17
БЕСЕДЫ С РАБОТНИКАМИ.....	19
ПОТЕРИ ПРОИЗВОДСТВА.....	21
ОБРАЗЕЦ ДЕКЛАРАЦИЯ О СОБЛЮДЕНИИ СТАНДАРТОВ.....	22

## ■ СОЦИАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ ДЛЯ ПОСТАВЩИКОВ

Социальные стандарты для поставщиков — важная основа программ отчетности на рабочих местах компании К-С. Эти стандарты основаны на убеждении в том, что правильное корпоративное поведение, необходимое для долгосрочного успеха в бизнесе, должно отражаться в наших отношениях и действиях на наших рабочих местах и рабочих местах прямых поставщиков наших подразделений.

Учитывая различия в законодательствах, обычаях и экономических условиях, которые влияют на ведение бизнеса в мире, мы полагаем, что общие ценности должны служить основой отношений компании К-С и ее поставщиков. Социальные стандарты для поставщиков отражают наши ценности и ожидания и подчеркивают важность ответственного отношения к политикам на рабочих местах и, как минимум, соблюдения действующих законов и норм по безопасности труда, охране здоровья и окружающей среды и трудовым отношениям. Изложенные ниже стандарты отражают ценности, которых мы придерживаемся в своих политиках. Эти ценности мы предлагаем принять и нашим поставщикам.

Социальные стандарты для поставщиков — важный компонент практикуемого компанией К-С справедливого и благожелательного отношения к работникам и районам, в которых она ведет деятельность. Они же гарантируют соблюдение высоких стандартов в общении со всеми нашими поставщиками. В 2010 г. мы открыто заявили о своем намерении, подписав Глобальный договор ООН (UNGC) Глобальный договор ООН, который является добровольной основой для компаний, стремящихся привести свою деятельность и стратегии в соответствие с общепризнанными принципами в сферах прав человека, труда, окружающей среды и борьбы с коррупцией. Социальные стандарты для поставщиков согласуются с принципами Глобального договора ООН в целях ориентирования нашей сети поставщиков на Глобальный договор ООН.



### **Свобода объединений и коллективных переговоров**

Уважайте права работников на свободу объединений и занятия другими видами деятельности, защищенными законом, а также их право воздерживаться от такой деятельности. Если работников представляет легитимный профсоюз, работники имеют право в разумных пределах предоставлять своим избранным представителям возможность общения для представления интересов работников и проведения добросовестных переговоров с этими представителями.

### **Защита от использования детского труда**

Поставщикам запрещается нанимать лиц младше 15 лет. Если местным законодательством утвержден более младший возраст и это не противоречит исключениям для развивающихся стран Конвенции 138 Международной организации труда, то минимальным считается этот возраст. Поставщикам запрещается использовать детский труд и каким бы то ни было образом эксплуатировать детей. Если выяснится, что поставщик напрямую нанимает детей, ему надлежит найти деликатное и удовлетворительное решение, которое, в первую очередь, отвечает интересам ребенка.

### **Недопустимость принудительного труда и эксплуатации труда**

Не допускайте физического и психического давления на работников для повышения дисциплины; пресекайте любые формы принудительного труда, в том числе труд заключенных, принудительный труд, долговой и подневольный труд, а также торговлю людьми, связанную с этими нарушениями.



### **Недопустимость дискриминации**

Не допускайте дискриминации и оскорблений в связи с юридически защищенными характеристиками во всех аспектах трудоустройства, включая поиск, наем, определение на должность, обучение, оплату труда, обращение с сотрудниками и их продвижение.

### **Рабочее время, оплата труда и дополнительные выплаты**

Оплата труда работников определяется отраслью и/или местным рынком труда. Соблюдайте действующее законодательство об оплате труда, рабочем времени и дополнительных выплатах.



### **Обеспечение безопасных и безвредных для здоровья рабочих мест**

Стремитесь создать надежные, безопасные и безвредные для здоровья рабочие места. Для обеспечения продуктивности труда на рабочих местах соблюдайте все действующие законы, правила и нормы по технике безопасности и охране здоровья, а также снижайте риск несчастных случаев, травм и вредных для здоровья работников воздействий.

### **Охрана окружающей среды**

При ведении бизнеса следует соблюдать все действующие законы, правила и нормы по охране окружающей среды.

### **Добросовестность в бизнесе**

Стремитесь создать свободную от взяточничества и коррупции рабочую атмосферу, в которой соблюдаются все применимые законы о борьбе со взяточничеством, отмыванием денег и/или коррупцией, в которой запрещены передача денег или любых ценностей между любыми лицами, включая государственных чиновников, если деньги или ценности передаются для оказания влияния на действия или получения незаконного преимущества.

### **Конфликтные минералы**

Поставщик обязуется ответственно подходить к вопросу о получении «конфликтных минералов» (олова, тантала, вольфрама или золота) из рудников или металлургических предприятий, находящихся за пределами Демократической Республики Конго (ДРК) и соседних с ней стран, или из рудников и металлургических предприятий, указанных EICC-GeSI (Гражданской Коалицией электронной промышленности - Глобальной инициативы в области устойчивого развития электронной сферы) в качестве «неконфликтных», а также разработать и предоставить собственную документацию, являющуюся письменным доказательством наличия собственных программ проведения комплексной проверки с целью обеспечения «неконфликтной» цепи поставок.



## ■ ПРИЗНАНИЕ ИНЫХ ПРОВЕРОК СОБЛЮДЕНИЯ СОЦИАЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ

Мы понимаем, что многие поставщики часто сталкиваются с требованием заказчиков провести проверку на предмет соответствия социальным стандартам. Поэтому корпорация К-С готова рассмотреть отчеты о проверках и определить, удовлетворяет ли проверка нашим внутренним критериям. Утверждение отчета о проверке не означает, что вы прошли аттестацию. По результатам, представленным в отчете, может понадобиться дополнительная или новая проверка для решения всех вопросов.

Для принятия аттестации к сведению она должна соответствовать следующим критериям:

1. Добросовестность проверки: Приемлемый отчет о проверке является полным и не отредактированным, за исключением конфиденциальной информации, относящейся к производству. Примеры приемлемых для нас отчетов о проверках включают, кроме прочего, следующие: SMETA, AIM-Progress, Disney и Walmart.
2. Приемлемый аудитор: Для обеспечения объективности отдается предпочтение использованию внешних аудиторов.
  - Предпочитаемые аудиторские фирмы должны иметь независимую аккредитацию. К-С зачастую прибегает к услугам UL-STR и Intertek, однако использование иных фирм также может быть приемлемым.
  - Для подтверждения объективности должно быть указано имя аудитора и его принадлежность к производящей проверку организации.
3. Приемлемый процесс: В основе процесса, используемого аудитором для обнаружения несоблюдения, лежит визуальный осмотр, проверка документации и конфиденциальные беседы с сотрудниками.
4. Приемлемые области проверки: Любая представленная проверка должна относиться к проверке соблюдения социальных норм (а не к продовольственной безопасности или качеству), посредством которой производится проверка соответствия местному законодательству в отношении труда, свободы объединений, охраны здоровья и безопасности, окружающей среды и добросовестности в бизнесе.
5. Приемлемые временные рамки: Могут быть представлены результаты проверок, проведенных за последние 12 месяцев.
6. Корректирующие действия: После приемки отчета о проверке и установления того, что нарушения все еще находятся в процессе исправления, отслеживаются корректирующие действия в отношении нарушений, о них сообщается и по ним принимаются ответные меры таким же образом, как и в случае любой иной проверки, с целью постоянства соблюдения. В случае успешного проведения корректирующих действий в отношении всех выявленных проверкой нарушений просьба представить доказательство их проведения.

## ■ НАШИ СТАНДАРТЫ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО УРОВНЯ

Обязательность соблюдения означает, что объект должен убедительно продемонстрировать отсутствие нарушений в этих сферах компании К-С. Несоблюдение необязательных стандартов не влияет на итоги проверки соблюдения социальных стандартов, но повлечет за собой консультации с нашими поставщиками, где в центре внимания будет способность строить работу согласно Социальным стандартам для поставщиков. В большинстве случаев от поставщиков не потребуется сообщать планы корректирующих действий в отношении несоблюдения необязательных стандартов, но предполагается, что они внесут соответствующие изменения в свою деятельность. Планы корректирующих действий и графики их исполнения в отношении несоблюдения обязательных стандартов зависят от сути нарушения.

## ■ ДЕТСКИЙ ТРУД

Глобальный договор ООН	Социальные стандарты для поставщиков	Требование
Полная отмена детского труда.	Поставщикам запрещается нанимать лиц младше 15 лет. Если местным законодательством утвержден более младший возраст и это не противоречит исключениям для развивающихся стран Конвенции 138 Международной организации труда, то минимальным считается этот возраст. Поставщикам запрещается использовать детский труд и каким бы то ни было образом эксплуатировать детей. Если выяснится, что поставщик напрямую нанимает детей, ему надлежит найти деликатное и удовлетворительное решение, которое, в первую очередь, отвечает интересам ребенка.	Следуйте положениям Конвенции 138 Международной организации труда.

### Главные требования

- Минимальный возраст работника в контрактах и заявлениях о приеме на работу является утвержденным законом возрастом для ведения трудовой деятельности.
- Для всех работников обязательно наличие копий документов, удостоверяющих возраст, включая удостоверение личности с фотографией.
- Имеются способы установления возраста работников.
- Наличие документов у произвольно выбранных работников на рабочем участке.
- Несовершеннолетние работники не заняты на опасных работах.

### Признаки недочетов

- Работники, ныне совершеннолетние, были наняты в несовершеннолетнем возрасте.
- Наличие работающих детей определяется в день проверки.
- О факте детского труда было доложено и имеются подтверждения хотя бы из двух источников.
- Способы установления возраста работников неэффективны.



Детский труд: Примеры результатов проверки и корректирующие действия			
Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
<b>Минимальный трудоспособный возраст:</b> минимальный возраст работников не отвечает требованиям местного законодательства.	Работника следует немедленно удалить с рабочего участка; затем необходимо найти деликатное и приемлемое решение, в первую очередь, учитывающее интересы ребенка.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.
<b>Проверка возраста:</b> Эффективных способов установления возраста работника в момент найма не существует.	Создайте систему для проверки соответствия новых и действующих работников положениям Конвенции 138 Международной организации труда.	60 дней	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.
<b>Опасные работы:</b> Обнаружено, что на опасных работах занят работник в возрасте младше 18 лет.	Снять несовершеннолетних с порученных опасных работ и поручить им другую работу.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.

## ■ ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД

Глобальный договор ООН	Социальные стандарты для поставщиков	Требование
Устранение всех форм принудительного и обязательного труда.	Недопустимо использование принудительного труда, в т. ч. принудительного труда заключенных, труда стажеров, долгового и подневольного труда.	Поставщику не следует использовать принудительный труд, в т. ч. принудительный труд заключенных, труд стажеров, долгового и подневольный труд.

### Главные требования

- Неиспользование принудительного труда, труда заключенных, долгового и подневольного труда.
- Работа выполняется на добровольной основе.

### Признаки недочетов

- Доказательства использования подневольного или принудительного труда.
- Использование принудительного труда заключенных.
- Ограничена свобода передвижения работников.
- Наниматель хранит у себя оригинальные документы работника с согласия последнего или без такового.





Принудительный труд: Примеры результатов проверки и корректирующие действия			
Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
<b>Принудительный труд:</b> для повышения дисциплины или мотивации используется психическое или физическое воздействие	Работникам разрешается выполнять свою работу без угроз психического или физического воздействия.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.
<b>Принудительный труд:</b> найдены доказательства использования принудительного труда заключенных и/или принудительного труда.	Прекратить использование принудительного труда заключенных и/или принудительного труда.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.
<b>Свобода перемещения:</b> от работников требуется сдавать оригинальные документы, в т. ч. удостоверяющие личность.	Сделать копии всех документов и вернуть оригиналы работникам.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.
<b>Свобода перемещения:</b> ограничена свобода работников покидать место работы по истечении рабочего времени.	Разрешить работникам уходить с объекта по окончании смены.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.

## ■ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРУДА

Социальные стандарты для поставщиков	Требование
Недопустимо оказывать физическое и психическое воздействие на работников для повышения дисциплины.	Поставщик обязан соблюдать действующие местные и общегосударственные законы о плохом обращении с работниками и не допускать физического воздействия на работников.

### Главные требования

- Отсутствие признаков (доложенных или наблюдаемых) физического воздействия на работников.
- Отсутствие угроз физического воздействия.

### Признаки недочетов

- Наблюдение словесных угроз физического воздействия или донесение о них
- Наблюдение физического воздействия или донесение о нем



Эксплуатация труда: Примеры результатов проверки и корректирующие действия

Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
<b>Физическое воздействие:</b> Работников физически принуждают завершать работу перед уходом с рабочего места.	Немедленно прекратить такую практику.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.
<b>Физическое воздействие:</b> Начальники используют телесные наказания в качестве дисциплинарного воздействия.	Немедленно прекратить такую практику.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.

## ■ СВОБОДА ОБЪЕДИНЕНИЙ И КОЛЛЕКТИВНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ

Глобальный договор ООН	Социальные стандарты для поставщиков	Требование
Уважать свободу объединений и признавать право на коллективные переговоры.	Уважайте права работников на свободу объединений и занятие другими видами деятельности, защищенными законом, а также их право воздерживаться от такой деятельности. Если работников представляет легитимный профсоюз, работники имеют право в разумных пределах предоставлять своим избранным представителям возможность общения для представления интересов работников и проведения добросовестных переговоров с этими представителями.	Поставщик обязан соблюдать действующие местные и общегосударственные законы о свободе объединений и коллективных переговорах.

### Главные требования

- Руководство объекта выполняет условия коллективного трудового договора.
- Работники свободно могут участвовать в коллективных переговорах.
- Представители работников и/или члены профсоюзов не подвергаются дискриминации и наказаниям из-за членства в профсоюзе или принадлежности к нему и участия в его законной деятельности.
- Работники, которых представляет легитимный профсоюз, имеют право в разумных пределах предоставлять своим избранным представителям возможность общения для представления интересов работников и проведения добросовестных переговоров с целью заключения сделок.

### Признаки недочетов

- Руководство не признает законно избранных представителей работников или отказывается вести с ними переговоры.
- Работников не нанимают из-за членства в профсоюзах.
- Руководство не выполняет условия коллективного трудового соглашения.
- Есть доказательства того, что руководство мешает работнику законным образом организовать профсоюз или вступить в него.



Свобода объединений и коллективных переговоров Примеры результатов проверки и корректирующие действия			
Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
<b>Членство в профсоюзе:</b> работников наказывают за поддержку профсоюзов или участие в их деятельности.	Немедленно прекратить такую практику.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.
<b>Членство в профсоюзе:</b> руководство дает работникам взятки за отказ вступать в профсоюз.	Немедленно прекратить такую практику.	60 дней	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.
<b>Коллективные трудовые соглашения:</b> руководство отказывается соблюдать условия утвержденного коллективного трудового соглашения.	Руководству объекта следует выполнять условия соглашения и поддерживать диалог с представителями профсоюза при разрешении конфликтов.	60 дней	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.
<b>Коллективное трудовое соглашение:</b> руководство отказывается вести переговоры с работниками.	Немедленно прекратить такую практику и добросовестно проводить переговоры с работниками.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.

## ■ ДИСКРИМИНАЦИЯ

Глобальный договор ООН	Социальные стандарты для поставщиков	Требование
Устранение дискриминации при найме на работу и назначении на должность.	Не допускайте дискриминации и оскорблений в связи с юридически защищенными характеристиками во всех аспектах трудоустройства, включая поиск, наем, определение на должность, обучение, оплату труда, обращение с сотрудниками и их продвижение.	Поставщик должен избегать дискриминации по беременности или способности забеременеть.

### Главные требования

- Наем на работу, оплата труда и возможности продвижения определяются профессиональными навыками и опытом.
- Не допускайте дискриминации и домогательств из-за беременности во всех аспектах трудоустройства, включая набор, наем, определение на должность, обучение, оплату труда, обращение с сотрудниками и их продвижение.



### Признаки недочетов

- Обязательным условием найма является прохождение потенциальным работником теста на беременность.
- Назначение на должность зависит от пола работника.

Дискриминация: Примеры результатов проверки и корректирующие действия			
Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
<b>Тестирование на беременность:</b> перед наймом потенциальных работниц обязывают проходить тест на беременность.	Исключить дискриминационные требования из критериев найма на работу.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.

## ■ ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Социальные стандарты для поставщиков	Требование
Поставщики обязаны обеспечить безопасные и безвредные для здоровья рабочие места.	Поставщик обязан обеспечить отсутствие на рабочих местах опасности гибели работников и получения ими серьезных травм.

### Главные требования

- Наличие исправного противопожарного оборудования.
- Запасные двери не заперты и общедоступны.
- Работники умеют обращаться с противопожарными/аварийными системами и знают порядок действий в экстренных ситуациях.

### Признаки недочетов

- Пожарные выходы заблокированы, заперты или не имеют нужной маркировки.
- Нет пожарной сигнализации и систем пожаротушения.

Охрана здоровья и безопасность: Примеры результатов проверки и корректирующие действия			
Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
<b>Запасные выходы:</b> На предприятии заблокированы все аварийные выходы, кроме одного.	Отпереть все запасные выходы.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.
<b>Запасные выходы:</b> два запасных выхода полностью загорожены поддонами с коробками.	Убрать поддоны и освободить доступ к запасным выходам.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.



<p><b>Запасные выходы:</b> Двери открываются внутрь, что потенциально может помешать сотрудникам быстро покинуть помещение.</p>	<p>На всех аварийных выходах установить открывающиеся наружу двери.</p>	<p>60 дней.</p>	<p>Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.</p>
<p><b>Обучение:</b> работники не обучены правилам поведения при пожаре и в экстренных ситуациях.</p>	<p>Обучить работников правилам поведения при пожаре и в экстренных ситуациях.</p>	<p>Немедленно</p>	<p>Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий; возможна повторная проверка.</p>
<p><b>Огнетушители:</b> Работники не прошли обучение по использованию огнетушителей. Кроме того, в некоторых местах не хватает огнетушителей, огнетушители не были установлены на стены или были заблокированы.</p>	<p>Обеспечить обучение всех сотрудников в каждой из зон производственных работ. Подтвердить наличие соответствующего числа огнетушителей, их надлежащую установку и разблокирование доступа.</p>	<p>Незамедлительно разблокировать все огнетушители и приобрести огнетушители для всех зон производственных работ, в которых они отсутствуют, и убедиться в их правильной установке. Обучить в течение 60 дней.</p>	<p>Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.</p>

## ■ РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ, ОПЛАТА ТРУДА И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВЫПЛАТЫ

Социальные стандарты для поставщиков	Требование
<p>Оплата труда работников определяется отраслью и/или местным рынком труда. Соблюдайте все действующие законы об оплате труда, рабочем времени и дополнительных выплатах.</p>	<p>Поставщик обязан доказать, что вся работа, в т. ч. длительная сверхурочная, выполняется добровольно.</p>



### Главные требования

- Вся регулярная сверхурочная работа выполняется добровольно.

### Признаки недочетов

- Работники не регистрируют сверхурочные часы.
- В качестве дисциплинарного воздействия задерживаются или не выплачиваются зарплаты или дополнительные выплаты.
- Работники не получают вознаграждение за сверхурочную работу.

Оплата труда, рабочее время и дополнительные выплаты: Примеры результатов проверки и корректирующие действия

Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
<b>Сверхурочное время:</b> работников принуждают работать сверхурочно.	Прекратить такую практику и предоставить доказательства того, что сверхурочная работа выполняется добровольно.	Немедленно.	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.
<b>Сверхурочное время:</b> Сверхурочные часы не регистрируются.	Прекратить такую практику и предоставить доказательства того, что сверхурочная работа выполняется добровольно.	Немедленно.	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.

## ■ ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Социальные стандарты для поставщиков	Требование
При ведении бизнеса следует соблюдать все действующие законы, правила и нормы по охране окружающей среды.	Поставщик должен обеспечить соблюдение всех действующих законов, правил и норм по охране окружающей среды.

### Главные требования

- Ненадлежащее обращение с химическими веществами.
- Выбросов или утечек химических веществ из помещений нет.

### Признаки недочетов

- На предприятии отчетливо видны следы утечек.
- Химические вещества хранятся или маркированы ненадлежащим образом.

Окружающая среда: Примеры результатов проверки и корректирующие действия

Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
• Химические вещества хранятся ненадлежащим образом	Очистить от химических веществ и обеспечить их надлежащее хранение.	60 дней	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.
• Следы утечки химических веществ видны на полу цеха.	Очистить от химических веществ и обеспечить их надлежащее хранение таким образом, чтобы предотвратить повторные утечки.	60 дней	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.

## ■ ДОБРОСОВЕСТНОСТЬ В БИЗНЕСЕ

Социальные стандарты для поставщиков	Требование
Стремитесь создать свободную от взяточничества и коррупции рабочую атмосферу, поддерживайте продуктивную рабочую атмосферу, в которой соблюдаются все применимые законы о борьбе со взяточничеством, отмыванием денег и/или коррупцией, в которой запрещены передача денег или любых ценностей между любыми лицами, включая государственных чиновников, если деньги или ценности передаются для оказания влияния на действия или получения незаконного преимущества.	Поставщик должен обеспечить рабочую атмосферу, свободную от взяточничества и коррупции.

### Главные требования

- Поставщик выработал политику добросовестности в бизнесе.
- Не оказывается поддержка платежам или предложениям для оказания влияния на действия или для получения для себя незаконного преимущества.
- Сотрудники и подрядчики не предлагают ничего ценного для оказания влияния или поощрения в связи с какими-либо соглашениями или иными организациями.

### Признаки недочетов

- Не выработана политика добросовестности в бизнесе.
- Были произведены попытки подкупа аудиторов.
- Обнаружены случаи подкупа государственных служащих.
- Работникам и/или подрядчикам передаются подарки и оказываются услуги с целью оказания влияния на них.

Добросовестность в бизнесе: Примеры результатов проверки и корректирующие действия			
Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
<b>Взяточничество:</b> Были найдены доказательства того, что работнику предлагали деньги за отказ от проведения проверки качества.	Если политика и процедуры для запрета таких действий не выработаны, следует незамедлительно разработать их с целью прекращения подобной практики.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.
<b>Политика:</b> Поставщик передавал продукцию государственному чиновнику в качестве «благодарности» за незаконное предоставление услуг.	Если политика и процедуры для запрета таких действий не выработаны, следует незамедлительно разработать их с целью прекращения подобной практики.	Немедленно	Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.

## ■ Конфликтные минералы

Социальные стандарты для поставщиков	Требование
<p>Ответственно подходить к вопросу о получении «конфликтных минералов» (олова, тантала, вольфрама или золота) из рудников или металлургических предприятий, находящихся за пределами Демократической Республики Конго (ДРК) и соседних с ней стран, или из рудников и металлургических предприятий, указанных EICC-GeSI (Гражданской Коалицией электронной промышленности - Глобальной инициативы в области устойчивого развития электронной сферы) в качестве «неконфликтных», а также разработать и предоставить собственную документацию, являющуюся письменным доказательством наличия собственных программ проведения комплексной проверки с целью обеспечения «неконфликтной» цепи поставок.</p>	<p>Поставщик должен обеспечивать ответственное получение «конфликтных минералов» из «неконфликтных» стран, рудников и металлургических предприятий и должен незамедлительно оповестить К-С в случае, если любые конфликтные минералы, вошедшие в состав компонентов, запчастей или материалов, продаваемых или предоставляемых Kimberly-Clark, не соответствуют этим требованиям.</p>

### Главные требования

- Поставщик разработал программу проведения комплексной проверки с целью обеспечения «неконфликтной» цепи поставок.
- Предоставлять письменное свидетельство или доказательство «неконфликтной» цепи поставок.
- Ответственно получать «конфликтные минералы» из «неконфликтных» стран, рудников и металлургических предприятий.

### Признаки недочетов

- Отсутствие программы проведения комплексной проверки с целью обеспечения «неконфликтной» цепи поставок.
- Получение «конфликтных минералов» из «конфликтных» стран, рудников и металлургических предприятий.

Конфликтные минералы: Примеры результатов проверки и корректирующие действия			
Результат проверки	Корректирующее действие	Рекомендуемый график	Способ подтверждения
<p>Доказательство получения «конфликтных минералов» из «конфликтного» рудника.</p>	<p>Если политика и процедуры не разработаны, немедленно разработать программу комплексной проверки и уведомить К-С о получении «конфликтных минералов» из «конфликтного» рудника.</p>	<p>Немедленно</p>	<p>Поставщик предъявляет доказательства выполненных корректирующих действий.</p>



## ■ ОЖИДАНИЯ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ ЛИЦ

Социальные стандарты для поставщиков помогают К-С привести деятельность своей сети поставщиков в соответствие с ценностями компании и показать ее стремление ориентировать сеть поставщиков на ожидания заинтересованных лиц. Многие заинтересованные лица хотят, чтобы стандарты К-С относительно рабочих мест отвечали требованиям местного законодательства или превосходили эти требования и распространялись на сеть поставщиков. К этим заинтересованным лицам относятся, в частности:

- наши сотрудники
- наши акционеры
- наши потребители
- компании-клиенты
- неправительственные организации
- наши поставщики



Ключевой фактор, позволяющий нам продолжать успешную деятельность, — поддержание в нашей организации ответственного поведения на рабочих местах, что подразумевает отчетность в этом поведении независимо от того, происходит ли это на объекте компании или у прямого поставщика. Эта отчетность — еще одна важная причина, по которой поставщики К-С должны соблюдать Социальные стандарты для поставщиков.

### ПОЛЬЗА ПРОВЕРОК НА РАБОЧИХ МЕСТАХ

Поставщики часто задают вопрос о том, какую пользу приносит им проверка на рабочих местах. Проверка выгодна самим поставщикам. Положительные аспекты проверок:

#### **Обеспечение безопасных и безвредных для здоровья рабочих мест**

- Содействие в обеспечении безопасности деятельности.

#### **Корректирующие действия**

- Профессиональные рекомендации по исправлению любых нежелательных результатов.

#### **Местное законодательство**

- Помощь в поиске необходимых корректирующих действий для устранения риска нарушения законодательства, если установлено, что ваш объект нарушает местное законодательство.

#### **Улучшение условий труда**

- Повышение эффективности деятельности и производительности труда работников благодаря пониманию того, как улучшить условия труда и внедрить рекомендуемые изменения.

#### **Предпочтительный партнер**

- Ориентирование деятельности сети поставщиков на видение и ценности компании К-С, что повышает шанс становления предпочтительным партнером.



## ■ ПРОЦЕСС ПРОВЕРКИ

Проверки соблюдения Социальных стандартов для поставщиков проводятся по всем сетям поставщиков во всем мире. Ниже приведена общая схема процесса проверки соблюдения Социальных стандартов для поставщиков. Она будет использоваться при проверке вашей организации. Фактическая проверка может выполняться в этом или ином порядке; однако в большинстве случаев в ходе проверки выполняются все указанные ниже действия. Если для понимания ситуации на объекте понадобятся дополнительные действия или документы, проверяющий может запросить у руководства объекта дополнительные сведения. Мы будем вам признательны за всемерное содействие беспрепятственному проведению полезных проверок.

### УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ:

- **Прочтите информационный пакет о проведении проверок.** Перед проверкой вашего объекта сторонний поставщик услуг отправит вам информационный пакет, содержащий конкретные сведения о том, как подготовиться ко дню проверки. Вам крайне необходимо внимательно прочесть этот документ и понять его содержание, чтобы выполнить все подготовительные действия. Этот информационный пакет содержит бланк заявки, который нужно заполнить и отправить стороннему поставщику услуг.
- **Выберите обычный рабочий день.** Чтобы проверка состоялась, в день проверки объект должен работать; желательно, чтобы в этот день на объекте производилась та продукция, которая поставляется компании.
- **Необходимо присутствие кого-либо из высшего руководства.** Этот человек должен досконально знать работу объекта, обладать требуемыми полномочиями для выполнения просьб проверяющего и давать точные ответы от имени руководства объекта.
- **Необходимо присутствие начальника отдела кадров.** Присутствие этого человека нужно для получения ответов на ряд вопросов о порядке найма и набора работников.
- **Необходима репрезентативная выборка из числа работников.** Проверяющим потребуется проводить личные беседы.
- **Заранее предупредите службу безопасности.** Проверяющие прибывают на объект и на входе предъявляют визитные карточки и значки, удостоверяющие личность. Заранее предупредите охрану на входе о визите проверяющих.

Проверка обычно занимает один-два полных рабочих дня, а число проверяющих не превышает двух человек. Проверяющие свободно говорят (и часто владеют более чем одним диалектом) и читают на государственном языке компании-производителя. Проверяющие проведут вводное совещание с уполномоченным представителем руководства и начальниками производства и отдела кадров, а также со всеми другими руководителями, присутствие которых вы сочтете нужным. В ходе совещания проверяющие расскажут о формате проверки. Никакие другие лица не должны присутствовать при проведении проверки.

Имейте в виду, что в проверке могут участвовать сторонние работники, поэтому вам следует сообщить службе, предоставляющей таких рабочих, о требованиях, приведенных в информационном пакете, который вы получите перед проверкой. Под сторонними работниками понимаются сотрудники третьих лиц, обслуживающие объект (сезонные/временные рабочие на производстве, охрана, уборщики, работники столовых). Если на объекте заняты сторонние работники, поставщик услуг попросит вас указать число обслуживающих объект организаций и число сотрудников, относящихся к каждой из организаций.



## Вводное совещание

- Введение.
- Обзор предстоящих проверочных процедур, а также выделение времени для каждой из них.
- Координирование руководства и работников объекта, необходимое для проведения проверки.

## Обход объекта

- Обход общежитий и столовых при наличии таковых.

## Беседы с работниками

- Отбор работников и проведение бесед (25% общего числа работников, не более 25 человек).

## Просмотр учетных документов

Ниже представлен список документов, которые следует подготовить и представить на рассмотрение аудитора.

- Платежные ведомости (за последние 3 месяца)
- Табели/ведомости посещения (за последние 3 месяца) (если необходимо)
- Личный листок учета кадров
- Документы, удостоверяющие возраст, например, копии удостоверений личности
- Документы о регистрации молодых работников и их медицинском обследовании (при наличии таковых)
- Договоры о найме/трудовые соглашения
- Договор с внештатными работниками (при наличии таковых)
- Разрешения на работу и письма-подтверждения из государственных учреждений (если необходимо)
- Коллективное трудовое соглашение (при наличии такового)
- Проверка противопожарной безопасности или сертификаты здания предприятия/общежития
- Записи о проведении противопожарного инструктажа
- Нормативные акты предприятия или правила внутреннего трудового распорядка, относящиеся к следующим областям:
  - Кадровая политика
  - Дисциплинарная процедура
- Планировка здания предприятия/план эвакуации
- Специальные разрешения на отступление от требований, выданные местными властями, например, в Китае — отступление от требований относительно продления сверхурочного труда
- Программа по охране здоровья и обеспечению безопасности и записи о проведении обучения
- Записи о несчастных случаях/травмах на рабочем месте
- Экологические сертификаты (если необходимо)
- Другие документы, зависящие от складывающихся в ходе проверки обстоятельств, а в этих конкретных регионах предприятия закрыты

## Завершение

- По окончании проверки ее результаты сообщаются компании К-С. Если проверку оплачивает компания К-С, проверяющий не сообщает результаты и оценки на объекте. Компания К-С удостоверяется в удовлетворительности проверки, после чего поставщику сообщают план корректирующих действий, принятое решение, сроки его выполнения и порядок дальнейших действий.



## ■ БЕСЕДЫ С РАБОТНИКАМИ

Все сторонние поставщики услуг, проводящие проверки поставщиков компании К-С, обязывают лиц, выполняющих проверки, пройти обучение проведению бесед с работниками. Проверяющие проводят беседы с работниками, в первую очередь, для того, чтобы подкрепить документальные доказательства, полученные в ходе проверки. Они будут задавать только объективные наводящие вопросы



### **Процесс отбора работников**

- Участие работников совершенно добровольно; решение об участии принимают сами работники.
- Работники будут отбираться во время обхода объекта с разных рабочих станций и в случайном порядке по материалам отдела кадров.
- Беседы могут проводиться на рабочих станциях производственного участка, если руководство находится вне видимости работников и никто не сможет услышать дискуссию.
- Беседы должны проводиться в конфиденциальной обстановке в отсутствие руководства.
- Все записи бесед уничтожаются за пределами места их проведения.
- Примечание: наказание работников за участие в беседах или отказ от него влечет за собой отрицательный результат проверки.



## КАТЕГОРИИ ВОПРОСОВ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ ЗАДАНЫ:

### **Принудительный труд**

Могут быть заданы вопросы, чтобы выяснить, как работники получили свои должности и является ли сверхурочная работа добровольной или же она оговаривается при найме как обязательное условие.

### **Детский труд**

Могут быть заданы вопросы, чтобы установить возраст работников и выяснить, бывают ли на объекте дети.

### **эксплуатации труда**

Могут быть заданы вопросы, чтобы определить, имеет ли место эксплуатация работников.

### **Дискриминация**

Могут быть заданы объективные наводящие вопросы, чтобы определить, есть ли проблемы, связанные с дискриминацией.

### **Свобода объединений/Коллективных переговоров**

Будут заданы объективные наводящие вопросы, чтобы определить, достаточно ли рабочая обстановка на заводе открыта для обсуждения проблем в целом, включая возможность работников вступать в любые организации, которые могут быть им интересны как в контексте работы, так и вне него.

### **Добросовестность в бизнесе**

Для определения случаев возникновения взяточничества и коррупции на рабочем месте будут заданы объективные ненаводящие вопросы.



## ■ ПОТЕРИ ПРОИЗВОДСТВА

К-С стремится к совместной работе с поставщиками. Однако время от времени возникает необходимость отказа от поставщика и прекращения производства. Потери производства возникают тогда, когда поставщик не обеспечивает соответствие предприятия требованиям Корпоративной программы соблюдения социальных стандартов.

Потери производства возникают по причине:

- Определения того, что нарушения обязательных стандартов не исправляются в течение отведенного для этого времени.
- Две попытки проведения проверок, при которых аудитору не был предоставлен полный или частичный доступ на предприятие, к работникам предприятия для проведения личных бесед и/или к документам предприятия. ПРИМЕЧАНИЕ: Оплата всех **затрат, понесенных по причине непредоставления доступа к предприятию, непроведения личных бесед и/или непредоставления доступа к документам предприятия,** является обязанностью поставщика.
- Если наши аудиторы получают какой-либо отказ в доступе, решение должно быть принято в течение 24 часов, и это может включать в себя полный доступ на предприятие в течение 24 часов.
- Проверка К-С (из любых источников) вскрыла факты взяточничества или оказания иного ненадлежащего влияния.
- Многократная отмена проверок.

Если товары К-С были сняты с производства, предприятие может получить право на возобновление производства по истечении 12 месяцев.



## ОБРАЗЕЦ

### ДЕКЛАРАЦИЯ О СОБЛЮДЕНИИ СТАНДАРТОВ

Я, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, числа  
Ф. И. О. лица Должность

от имени \_\_\_\_\_ («Поставщик») заявляю, что,  
Название компании

насколько мне как поставщику продукции компании Kimberly-Clark Global Sales, LLC и ее филиалам («К-С») известно, Поставщик соблюдает социальные стандарты для поставщиков К-С в формулировке, действующей в день подписания («Стандарты»); в частности:

- Подписывая данную декларацию, Поставщик обязуется выполнять все обязательства, указанные в Стандартах; кроме того, Поставщик дает согласие на то, что невыполнение Поставщиком условий и положений Стандартов может повлечь за собой прекращение деловых отношений Поставщика с К-С, включая отмену сделанных заказов на закупку и отказ от поставленной продукции;
- Поставщик соблюдает все законы и нормы, в т. ч. те из них, которые регулируют трудовые отношения и охрану окружающей среды;
- Поставщик обязуется отслеживать соблюдение Стандартов и своевременно сообщать К-С о несоответствии материалов стандартам;
- Поставщик обязуется ответственно подходить к вопросу о получении «конфликтных минералов» (олова, тантала, вольфрама или золота) из рудников или металлургических предприятий, находящихся за пределами Демократической Республики Конго (ДРК) и соседних с ней стран, или из рудников и металлургических предприятий, указанных EICC-GeSI (Гражданской Коалицией электронной сферы) в качестве «неконфликтных», и будут развивать свои собственные программы комплексных проверок для обеспечения «неконфликтных» цепочек поставок; Поставщики должны незамедлительно оповещать К-С в случае, если любые конфликтные минералы, вошедшие в состав компонентов, запчастей или материалов, продаваемых или предоставляемых Kimberly-Clark, не соответствуют этим требованиям;
- Поставщик указал все заводы (находящиеся в собственности или управлении), производящие продукцию для К-С;
- Поставщик обязуется вести учет оценок и проверок соблюдения этических стандартов/социальных норм, проводимых на его заводах (находящихся в собственности или управлении), и корректирующих действий, выполненных по итогам этих оценок и проверок; Поставщик обязуется по требованию К-С или ее полномочных представителей предоставлять эти данные для проверки в той мере, в которой они относятся к продукции, производимой Поставщиком для К-С;
- Поставщик обязуется вести учет данных о производстве, персонале, юридических и рабочих данных в соответствии со стандартами ведения бухгалтерского учета, такими как GAAP и IFRS; Поставщик обязуется по первому требованию предоставлять данные для изучения и проверки К-С или ее полномочными представителями в той мере, в которой эти данные касаются продукции, поставляемой Поставщиком К-С; и
- Поставщик обязуется предоставить К-С или ее полномочным представителям сведения о корректирующих действиях, необходимых для устранения недостатков, которые были выявлены в ходе проверки К-С или ее полномочными представителями.

Дата: \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Ф. И. О. и должность подписывающегося лица)